

32003D0551

L 187/43

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

26.7.2003

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 22. julija 2003****o spremembah Odločbe 97/830/ES o razveljavitvi Odločbe 97/613/ES in uvedbi posebnih pogojev za uvoz pistacij in nekaterih iz pistacij pridobljenih proizvodov s poreklom iz Irana ali poslanih od tam***(notificirana pod dokumentarno številko K(2003) 2603)***(Besedilo se nanaša na EGP)**

(2003/551/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 93/43/EGS z dne 14. junija 1993 o higieni živil ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(1) Direktive,

po posvetovanju z državami članicami,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 97/830/ES ⁽²⁾, nazadnje spremenjena z Odločbo 2000/238/ES ⁽³⁾, postavlja posebne pogoje za uvoz pistacij in nekaterih proizvodov iz pistacij s poreklom iz Irana ali od tam poslanih.

(2) Odločba 97/830/ES predvideva zagotovilo pristojnega organa, da je vsaka pošiljka proizvodov, zajetih v navedeni odločbi, pred sprostitvijo na trg od vstopnega mesta v Skupnost predmet sistematičnega vzorčenja in analize glede aflatoksina B1 in celotnega aflatoksina. Izraz „sistematično vzorčenje in analiza“ iz Odločbe 97/830/ES se lahko različno razlaga in primerno je, da se razjasni pomen takšnih izrazov.

(3) Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane ⁽⁴⁾ je vzpostavila Sistem hitrega opozarjanja na nevarnosti hrane in krme (RASFF).

(4) V interesu javnega zdravja bi države članice morale Komisiji zagotoviti redna poročila o analitičnih rezultatih uradnih nadzorov, ki se opravijo za pošiljke pistacij in nekaterih proizvodov iz pistacij s poreklom ali poslanih iz Irana. Takšna poročila bi morala biti poleg obveznosti obveščanja v okviru Sistema hitrega opozarjanja na nevarnosti hrane in krme.

(5) Treba je zagotoviti, da se vzorčenje in analiza pošiljk pistacij in proizvodov iz pistacij s poreklom ali poslanih iz Irana opravi na usklajen način na celotnem območju Skupnosti.

(6) Na zahtevo nekaterih držav članic je primerno posodobiti seznam vstopnih mest, preko katerih se v Skupnost lahko uvažajo proizvodi, zajeti v Odločbi 97/830/ES. Zaradi jasnosti je treba ta seznam nadomestiti.

(7) Zato je treba ustrezno spremeniti Odločbo 97/830/ES –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 97/830/ES se spremeni na naslednji način:

1. Člen 2 se spremeni na naslednji način:

(a) Odstavek 5 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„5. Pristojni organi v vsaki državi članici pred sprostitvijo na trg od vstopnega mesta v Skupnost odvzamejo vzorec iz vsake pošiljke pistacij in nekaterih proizvodov iz pistacij s poreklom ali poslanih iz Irana za analizo glede aflatoksina B1 in celotnega aflatoksina.

Države članice predložijo Komisiji vsake tri mesece poročilo o analitičnih rezultatih uradnih nadzorov pošiljk pistacij in nekaterih proizvodov iz pistacij s poreklom ali poslanih iz Irana. To poročilo se predloži v mesecu, ki sledi vsakemu četrtnetu (*).

(*) Aprila, julija, oktobra, januarja.“

(b) Dodata se naslednja odstavka 6 in 7:

„6. Vsaka pošiljka, ki se vzorči in analizira, bi se morala pred sprostitvijo na trg od vstopnega mesta v Skupnost pridržati za največ 15 delovnih dni. Pristojni organi države članice uvoznice izdajo spremeni uradni dokument, ki dokazuje, da je bila pošiljka predmet uradnega vzorčenja in analize in navede rezultate analize.

⁽¹⁾ UL L 175, 19.7.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 343, 13.12.1997, str. 30.

⁽³⁾ UL L 75, 24.3.2000, str. 59.

⁽⁴⁾ UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

7. V primeru deljenih pošilk spremljajo vsak del deljene pošiljke kopije zdravstvenega spričevala in spremnih dokumentov, ki so navedeni v odstavkih 1 in 6 in ki jih potrdi pristojni organ države članice, na ozemlju katere je prišlo do delitve.“

3. Priloga II se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

2. Člen 3 se nadomesti z naslednjim:

Ta odločba je naslovljena na države članice.

„Člen 3

Ta odločba se pregleduje ob upoštevanju informacij in jamstev, ki jih posredujejo pristojni organi Irana, in na podlagi rezultatov preskusov, ki jih opravijo države članice, da ocenijo, ali posebni pogoji iz člena 2 zagotavljajo zadostno raven varstva javnega zdravja v Skupnosti. Pri pregledu se tudi oceni, če še obstaja potreba po posebnih pogojih.“

V Bruslju, 22. julija 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA II

Seznam vstopnih mest, preko katerih se pistacije in proizvodi iz pistacij s poreklom ali poslanih iz Irana lahko uvažajo v Skupnost

Država članica	Vstopno mesto
Belgija	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Danska	Vsa danska pristanišča in letališča
Nemčija	HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart — ZA Flughafen, HZA München — ZA München-Flughafen, HZA Hof-Schirnding-Landstraße, HZA Weiden — ZA Furth-im-Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn, HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen — ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe — ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Oldenburg — ZA Stade, HZA Dresden — ZA Dresden-Friedrichstadt, HZA Pirna — ZA Altenberg, HZA Löbau — ZA Ludwigsdorf-Autobahn, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg — ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld — ZA Eckendorfer-Straße-Bielefeld, HZA Erfurt — ZA Eisenach, HZA Potsdam — ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen-Schönefeld, HZA Augsburg — ZA Memmingen, HZA Ulm — ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe — ZA Karlsruhe, HZA Berlin — ZA Dreilinden, HZA Gießen — ZA Gießen, HZA Gießen — ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe-Abfertigungsstelle-Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe-Abfertigungsstelle-Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen-Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf-Nord
Grčija	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Španija	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellón (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irún (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera), Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Marín (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcía (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Francija	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire-Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), port de la Pointe des Galets à la Réunion
Irski	Dublin — pristanišče in letališče, Cork — pristanišče in letališče, Shannon — letališče
Italija	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Država članica	Vstopno mesto
Luksemburg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luksemburg
Nizozemska	Vsa pristanišča in letališča in vsi mejni prehodi
Avstrija	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klängenbach/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Portugalska	Lisboa, Leixões
Finska	Vsi finski carinski uradi
Švedska	Göteborg, Ystad, Stockholm, Helsingborg, Karlskrona, Karlshamn, Landvetter, Arlanda
Združeno kraljestvo	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (vključno s Tilbury, Thamesport in Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (vključno z Ellesmere Port), Medway, Middlesbrough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport“